

## ОСОБЕННОСТИ ФОРМИРОВАНИЯ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ У КУРСАНТОВ СЮИ ФСИН РОССИИ

© 2012 Г.А.Гиренок

Самарский юридический институт Федеральной службы исполнения наказаний РФ. Самара

Статья поступила в редакцию 01.12.2011

Статья посвящена проблеме реализации компетентного подхода к обучению в Самарском юридическом институте ФСИН России. В данной статье выполнен анализ понятий «компетентность» и «компетенция». Рассмотрены составляющие коммуникативной компетенции по дисциплине «Английский язык» в юридическом вузе. Раскрыта содержательная сторона компонентов коммуникативной компетенции. Объяснены основные проблемы, возникающие в процессе подготовки курсантов в профильном вузе.

*Ключевые слова:* компетентность, компетенция, коммуникативный подход, коммуникативная компетенция.

°Сегодня в мире отмечается тенденция к новому качеству высшего образования, которая проявляется в нарастании требований, предъявляемых к уровню подготовленности выпускников вузов. В условиях конкуренции на рынке образовательных услуг главным показателем конкурентоспособности вуза становится качество подготовки специалистов. Одним из факторов, влияющих на качество предоставляемых вузом образовательных услуг, является уровень сформированности профессиональной компетентности выпускника. Ю.Г.Комендровская справедливо отмечает, что «качество высшего образования понимается сегодня как соответствие профессиональной подготовки будущего специалиста современным требованиям и рассматривается через призму понятия «профессиональная компетентность»<sup>1</sup>.

Современная педагогика склонна считать компетентностный подход к образованию ведущим. Цели, задачи и направления данного подхода диктуются конъюнктурой рынка труда, поэтому они привязаны к ситуациям применимости в мире труда. Получается, что при компетентностном подходе большое внимание сосредоточено на результате образования, который рассматривается как способность и готовность человека действовать в условиях поставленной профессиональной задачи.

Компетентностный подход, принятый сегодня в мировой образовательной практике, был нормативно закреплён в правительственной Программе модернизации российского образования до 2010 года. Изменения, связанные с

реализацией этих решений, можно условно определить как переход от «знаниевого» подхода к компетентностному, «что предполагает обновлённую трактовку всех компонентов образовательного процесса: 1) определение целей; 2) отбор содержания; 3) организация образовательного процесса; 4) выбор образовательных технологий; 5) оценивание результатов»<sup>2</sup>.

Основными понятиями компетентностного подхода являются такие базовые единицы как «компетентность» и «компетенция». На сегодняшний день в терминологии не существует чёткого и общепринятого разделения этих понятий. Многие исследователи данной проблемы предлагают свои определения, логически обосновывая и аргументируя каждое из них. Мы можем предположить, что, это происходит из-за особенностей перевода слова *competence* на русский язык. Согласно англо-русскому словарю В.К.Мюллера слово *competence* переводится как 1) способность, умение, 2) компетентность, 3) компетенция, правомочность<sup>3</sup>. Третий вариант перевода является юридическим термином. Действительно, в России слово *competence* первоначально переводилось как компетенция и носило ярко выраженную правовую окраску, то есть рассматривалось как синоним слов «полномочия», «власть».

Сегодня ряд отечественных учёных считает эти понятия синонимами, другие обосновывают один из терминов как родовое понятие (компетентность), включающее в себя видовые составляющие (компетенции). «Компетентность» в данном случае рассматривается как личностная категория, что является общим практически для

° Гиренок Галина Анатольевна, старший преподаватель кафедры философии и общегуманитарных дисциплин. E-mail: [word@samlawin.ru](mailto:word@samlawin.ru); [girenokgala@mail.ru](mailto:girenokgala@mail.ru)

<sup>1</sup> Комендровская Ю.Г. К вопросу о профессиональной компетентности переводчика-референта // Высшее образование сегодня. – 2010. – № 5. – С.38

<sup>2</sup> Бубнова Г.И. Компетентностный подход: методические основы составления контрольно-измерительных материалов // Иностранные языки в школе. – 2010. – №10. – С.64.

<sup>3</sup> Мюллер В.К. Новый англо-русский словарь. – 11-е изд. – М.: 2004. – С. 151.

всех дефиниций, а «компетенции» могут рассматриваться и как «единицы программы»<sup>4</sup>, и как «круг вопросов, в которых человек хорошо осведомлён»<sup>5</sup>, и как «заранее задаваемые нормы, являющиеся ожидаемым результатом обучения по каждому конкретному предмету»<sup>6</sup>, и как «готовность человека к мобилизации знаний, умений и внешних ресурсов для эффективной деятельности в конкретной жизненной ситуации»<sup>7</sup>.

А.В.Хуторской рассматривает компетенцию как «... совокупность взаимосвязанных качеств личности (знаний, умений, навыков, способов деятельности), задаваемых по отношению к определённому кругу предметов и процессов и необходимых, чтобы качественно продуктивно действовать по отношению к ним», а компетентность – «... владение, обладание человеком соответствующей компетенцией, включающей его личностное отношение к ней и предмету деятельности»<sup>8</sup>. Н.А.Русина также отмечает, что компетентность – это «личностное образование», особо подчёркивая тот факт, что «компетентность как психологическое новообразование является интегральной характеристикой личности»<sup>9</sup>. Такой же точки зрения придерживается Ю.В.Комендровская, рассматривающая компетентность как «совокупность качеств специалиста, обусловленных опытом его деятельности», отдельно выделяя, что это «характеристика, даваемая человеку в результате оценки результативности его действий по решению определённого круга задач». Компетенция, по мнению Ю.Г.Комендровской «является производным понятием от компетентности и обозначает сферу приложения знаний, умений и навыков человека. В то время как компетентность – семантически первичная категория, представляющая их совокупность»<sup>10</sup>. Такой же позиции придерживаются О.Н.Олейникова, Е.Р.Поршнева, С.Е.Шишов и др. Р.П.Мильруд также разводит понятия «компетентность» и «компе-

тенция» обосновывая это тем, что «компетентность можно представить как комплекс компетенций, то есть наблюдаемых проявлений успешной продуктивной деятельности». Иными словами «... это комплексный личностный ресурс, обеспечивающий возможность эффективного взаимодействия с окружающим миром в той или иной области и зависящий от необходимых для этого компетенций»<sup>11</sup>.

Т.А.Старшинова В.Г.Иванов, отмечают, что «компетенция как системное новообразование не может возникнуть одномоментно»<sup>12</sup>. Необходима длительная работа не только преподавателя, но и обучаемого для достижения целей образования. Развивая эту идею дальше, А.А.Шехонин и В.А.Тарлыков утверждают, что «компетенциям / компетентности невозможно научиться, их можно только сформировать у обучающихся на основе приобретения ими знаний, умений, навыков и развития личностных качеств»<sup>13</sup>. То есть, компетентность – это то, чего достиг человек и характеризуется она уровнем сформированности определённых компетенций.

Употребление слова «определённых» здесь неслучайно. В данном контексте оно означает соответствующих выбранной профессии. Реалии образовательного процесса в России требуют от каждого сегмента высшего профессионального образования составления своей компетентностной модели выпускника вуза, в которой должны быть заложены все компетенции, формируемые в ходе обучения.

На сегодняшний день в образовательных стандартах даётся классификация компетенций, инвариантная для всех направлений высшего образования. Согласно данной классификации компетенции делятся на общекультурные (ОК) и профессиональные (ПК).

Выделенные в стандарте общекультурные компетенции отражают способность личности к позитивному интеллектуальному, психологическому и волевому саморазвитию, а также готовность к жизнедеятельности в контексте социального взаимодействия, в то время как профессиональные компетенции как результат высшего образования характеризуют способность и готовность бакалавра и магистра к профессиональной деятельности. Таким образом, на сегодняшний день требования к компе-

<sup>4</sup> Мильруд Р.П. Компетентность в изучении языка // Иностранные языки в школе. – 2004. – №7. – С. 30.

<sup>5</sup> Шаритов Ф.В. Профессиональная компетентность преподавателя вуза // Высшее образование сегодня. – 2010. – №1. – С.72.

<sup>6</sup> Русина Н.А. Компетентностный подход в системе высшего медицинского образования // Высшее образование в России. – 2010. – №2. – С.100.

<sup>7</sup> Комендровская Ю.Г. К вопросу о профессиональной компетентности переводчика-референта // Высшее образование сегодня. – 2010. – № 5. – С.38.

<sup>8</sup> Хуторской А.В. Ключевые компетенции как компонент личностно-ориентированной парадигмы образования // Народное образование. – 2003. – №2. – С.58.

<sup>9</sup> Русина Н.А. Компетентностный подход в системе высшего медицинского образования.... – С.100.

<sup>10</sup> Комендровская Ю.Г. К вопросу о профессиональной компетентности переводчика-референта.... – С.38.

<sup>11</sup> Мильруд Р.П. Компетентность в изучении языка.... – С. 30.

<sup>12</sup> Старшинова Т.А., Иванов В.Г. Интегративный подход как основа формирования компетентности // Высшее образование в России. – 2009. – №8. – С.154.

<sup>13</sup> Шехонин А.А., Тарлыков В.А. Оценивание компетенций в сетевой среде вуза // Высшее образование в России. – 2009. – №9. – С.17.

тентности выпускника любого вуза определяются уровнем сформированности соответствующих выбранной специальности компетенций.

В результате изучения дисциплины «Английский язык» в СЮИ ФСИН России по направлению 031001 Правоохранительная деятельность, квалификация – специалист, у обучаемых, в соответствии с ФГОС ВПО, должна сформироваться общекультурная компетенция (ОК 15): Способность к деловому общению, профессиональной коммуникации на одном из иностранных языков. С учётом профиля института – организация режима и надзора в УИС – определяются основные знания, умения и навыки. Так для дисциплины «Английский язык» прописываются следующие знания, умения, навыки.

*Знать:* 1) лексику, необходимую для работы с иностранными осужденными, обвиняемыми и подозреваемыми; 2) особенности составления документов на иностранном языке.

*Уметь:* 1) оформлять и составлять служебные документы на иностранном языке; 2) формулировать основные задачи других служб исправительного учреждения и следственного изолятора, в том числе на иностранном языке.

*Владеть:* 1) стандартами речи и языковыми клише, необходимыми для осуществления устной профессиональной коммуникации; 2) навыками оформления служебных документов на иностранном языке.

В рабочих программах прописаны не только этапы формирования данной компетенции, но и объясняется необходимость изучения дисциплины для последующих. В частности, учебная дисциплина «Английский язык» связана с такими дисциплинами, преподаваемыми в юридическом вузе как режим и надзор, уголовно-исправительное право, административное право, международное право, теория государства и права зарубежных стран.

Каким бы не был профиль института, в области изучения иностранных языков основной акцент делается на формирование и развитие коммуникативной компетенции, как главной для данной дисциплины. Эффективность профессиональной подготовки курсантов в области владения иностранным языком определяется именно уровнем сформированности коммуникативной компетенции.

Прежде чем перейти к вопросу о компонентах коммуникативной компетенции специалиста по профилю «организация режима и надзора в УИС», необходимо дать дефиницию данному понятию. Анализ научной литературы последних лет позволяет определить коммуникативную компетенцию как способность понимать и порождать иноязычные высказывания в разно-

образных социально детерминированных ситуациях с учетом лингвистических и социальных правил, которых придерживаются носители языка. Однако данная дефиниция не учитывает степени готовности обучаемого к коммуникации, равно как и личностное отношение к предстоящей профессиональной деятельности. Поэтому, исходя из специфики преподавания иностранного языка в юридическом вузе, коммуникативную компетенцию следует определять как способность курсанта к иноязычной речевой деятельности всеми языковыми средствами, так и готовность не только осуществлять эту деятельность, но и использовать умения, навыки самостоятельной работы для профессионального роста, профессиональной мобильности.

Для оценивания уровня сформированности коммуникативной компетенции следует выделить её компоненты: *лингвистический прагматический и социокультурный*.

*Лингвистический* компонент представлен «знаниями о системе изучаемого языка и сформированными на их основе навыками оперирования языковыми (лексическими, грамматическими и фонетическими) средствами общения. Прагматический компонент представлен знаниями, навыками и умениями, позволяющими понимать и порождать иноязычные высказывания в соответствии с конкретной ситуацией общения, речевой задачей и коммуникативным намерением. Социокультурный компонент представлен знаниями, навыками и умениями, позволяющими осуществлять речевое и неречевое общение с носителями изучаемого языка в соответствии с национально-культурными особенностями чужого лингвосоциума»<sup>14</sup>.

Иначе говоря, лингвистический компонент формируют знания основных языковых клише, соответствующего профессионального тезауруса, владение грамматическими и фонетическими правилами, предусмотренными рабочей программой по данной дисциплине. В основу прагматического компонента положена способность обучаемого к коммуникации по заданной речевой ситуации. Знание речевого этикета, традиций, культурных и национальных особенностей страны изучаемого языка наполняет социокультурный компонент.

Оценивать уровень сформированности коммуникативной компетенции необходимо через оценивание уровней развития её компонентов. Мы не можем говорить о сформированности коммуникативной компетенции, если какой-то

<sup>14</sup> Гуренок Г.А. Формирование коммуникативной компетенции на занятиях по английскому языку // Современные технологии в Российской системе образования. IX Всероссийская научно-практическая конференция. – Пенза: – 2011. – С.70.

из её компонентов недостаточно изучен в процессе обучения. Если у обучаемых не хватает словарного запаса для описания своих действий, исходя из поставленной профессиональной задачи, или отсутствуют знания основных грамматических правил, значит, лингвистический компонент коммуникативной компетенции требует дальнейшего совершенствования и развития, поиска новых форм и методов обучения. Аналогичным образом можно представить и остальные компоненты. Недостаточное владение знаниями, умениями и навыками, которые демонстрируют учащиеся в рамках одного из компонентов, повлечёт за собой снижение уровня сформированности коммуникативной компетенции учащихся в целом. Поэтому на занятиях английского языка в Самарском юридическом институте ФСИН России большое внимание уделяется развитию и совершенствованию знаний, умений и навыков по трём направлениям, соответствующим предложенным компонентам. Это в полной мере согласуется с целями и задачами подготовки конкурентноспособных, профессионально мобильных и готовых к изменению конъюнктуры рынка труда выпускников.

Практика преподавания английского языка в юридическом вузе показывает, что большему развитию и совершенствованию подвергаются

лингвистический и прагматический компоненты. С учётом требований ФГОС и профилем института были переработаны тематические планы и рабочие программы. Основные изменения затронули лексическую сторону обучения английскому языку, так как в тематический план были добавлены такие узкопрофессиональные темы как «Пенитенциарная система РФ», «Альтернативные виды наказаний» и «Профессиональная деятельность сотрудника УИС». В полной мере данные темы ориентированы на те преобразования, которые затронули УИС и отвечают целям и задачам Концепции развития УИС Российской Федерации до 2020 года.

В плане развития социокультурного компонента коммуникативной компетенции основной акцент делается на самостоятельную работу. Дефицит учебного времени зачастую лишает преподавателя возможности детально разобрать темы, касающиеся культурного наследия страны изучаемого языка. Грамотно организованная самостоятельная работа с применением интерактивных методов обучения, использованием сети Интернет, развитой рефлексией позволит повысить не только уровень социокультурного компонента в частности, но и коммуникативной компетенции в целом.

## **PECULIARITIES OF COMMUNICATIVE COMPETENCE OF THE CADETS OF SAMARA LAW INSTITUTE OF THE FEDERAL PENITENTIARY SERVICE OF RUSSIA**

© 2012 G.A.Girenok<sup>o</sup>

Samara Law Institute of the Federal Penitentiary Service of Russia

The article is devoted to the problem of realization of communicative approach to the process of teaching in Samara Law Institute of the Federal Penitentiary Service of Russia. In the article the analyses of such concepts as «competence» and «competency» is carried out. The elements of communicative competency as well as their definitions for the process of teaching English in a law institute are examined. The content of the components of communicative competency in a law institute is revealed. The problems appearing in the process of teaching English in Samara Law Institute of the Federal Penitentiary Service of Russia are explained.

*Key words:* competence, competency, communicative competency, communicative approach.

---

<sup>o</sup>Galina Anatolevna Girenok, a teacher of Philosophy and Humanities Department. E-mail: [girenokgala@mail.ru](mailto:girenokgala@mail.ru)